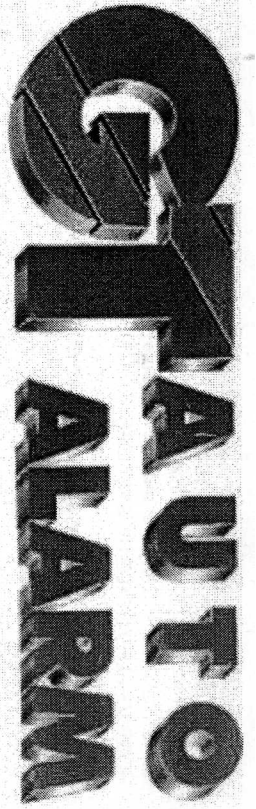


- GT944:**
- Alimentation:
 - Courant consommée (pas en alarme):
 - Puissance sonore :
 - Température de fonctionnement:
 - Auto-alimentation:
 - rechargeable. Le
- 9 V + 15 VDC
 < 1 mA
 >110 dB @ 1to +85 °C
 de -40 °C à +85 °C
 La sirène est équipée d'une batterie au Ni-Mh
 temps de recharge est de 14 heures environ
 avec moteur enon.

- GT432:**
- Tension d'alimentation :
 - Courant consommé (alarme branchée):
 - Température de fonctionnement:
 - Fréquence de travail:
 - Rayon d'action:
- 9VDC+15VDC
 5,5 mA @ 12 VDC
 da - 40 a + 85 ° C
 2,45 GHz.
 minimum 20/30 centimètres, maximum 1,4/1,5 mètres

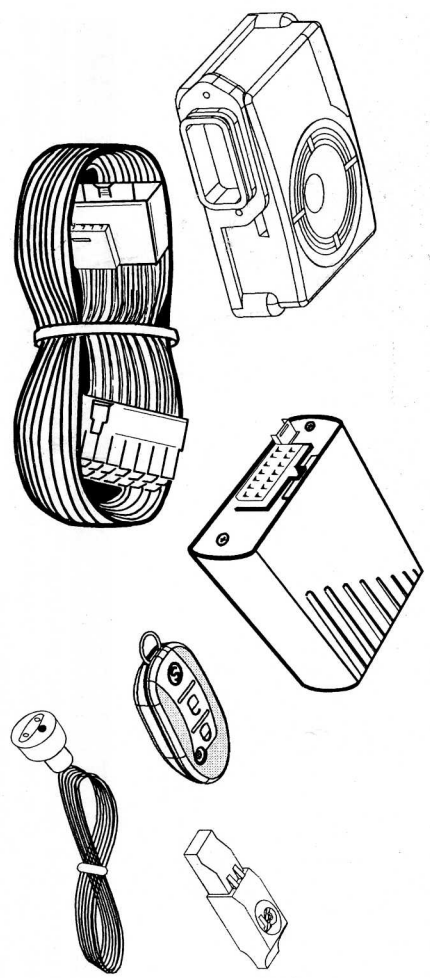
16.0 - CONDITIONS DE GARANTIE.

- Ce certificat doit être conservé jusqu'à la date d'échéance de la garantie et devra être présenté, avec la facture, chaque fois qu'il sera nécessaire une intervention technique.
- L'usager qui n'est pas en condition de l'exhiber, perdra chaque droit de la garantie.
- Le produit est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.
- Les parties composantes l'appareil, qui à incontestable jugement de notre Société résultent viciés par originaire défaut de matériel ou de travail, seront réparées ou remplacées gratuitement chez le Centre d'Assistance le plus près opérant au moment de la demande d'intervention.
- Ne sont pas couverts par la garantie:
 - 1) détériorations de transport;
 - 2) dommages dus à incorrect installation de l'appareil ou à vices et violations d'installation électrique, ou altérations en dérivant des conditions du milieu;
 - 3) détériorations dus à laisser-aller, négligence, violation, incapacité d'emploi ou réparations effectués par le personnels non autorisé.
- Le rétablissement de l'appareil sera effectué dans les limites de temps admissible avec les exigences de notre Organisation Post Vente.
- Les réparations effectuées en garantie, ne donnent pas lieu à prolongement ou renouvellements de la garantie.
- Personne n'est autorisé à modifier les termes et les conditions de garanties ou à en délivrer des autres verbales ou écrites.
- La maison constructrice à fin d'améliorer le produit, se réserve le droit de le modifier en circonstance, lieux et temps convenables.
- Le système d'alarme est seulement un avertisseur de tentative d'effraction.
- Il est exclu le dédommagement des dommages directs ou indirects de n'importe quelle nature à personne et/ou choses pour un mauvais usage de l'alarme, pour le non régulier fonctionnement du même ou pour la suspension d'emploi et de service due à réparation de l'appareil.
- Pour n'importe quelle controverse il est compétent le Barreau de Varèse.



GT908 FR

Manuel Usager



Getronic s.r.l.
 Via Calcinate n° 12
 21026 Gavirate (VA) Italia
 Tel. +39 0332 756011
 Fax + 39 0332 731162
www.gtalarm.it

GT DISTRIBUTION FRANCE sarl
 76 Rue Ferdinand Buisson - 59260
 Hellemmes - LILLE
 Tel: +33 3 20 33 36 92
 Fax: +33 3 20 33 38 06

SOMMAIRE

1.0 - DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE	Page 3
2.0 - MISE EN VEILLE TOTALE DU SYSTEME (Système d'alarme + Coupure moteur passive)	Page 3
3.0 - MISE HORS VEILLE TOTALE DU SYSTEME (Système d'alarme + Coupure moteur passive)	Page 3
4.0 - EXCLUSION DES MODULES ET CAPTEURS RADIO ET INFRAROUGES SUPPLEMENTAIRES	Page 3
5.0 - EN CAS D'ALARME	Page 4
6.0 - DOUBLE VERROUILLAGES CENTRALISES (seulement avec GT889)	Page 4
7.0 - VERROUILLAGE CENTRALISES COMFORT	Page 4
8.0 - ANTI-CAR-JACK	Page 4
9.0 - PROTECTIONS	Page 5
10.0 - DEBLOCAGE D'EMERGENCE	Page 5
11.0 - OUVERTURE DU COFFRE AVEC LA TELECOMMANDE DU VEHICULE (seulement avec véhicules équipés de cette fonction)	Page 5
12.0 - LED DE CONTROLE D'ETAT DES ALARMES ET ANOMALIES	Page 7
13.0 - POSITION EN GARAGE ET REMARQUES.	Page 7
14.0 - DECLARATION DE CONFORMITE	Page 7
15.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	Page 7
16.0 - CONDITIONS DE GARANTIE	Page 8

INFORMATION SUR LE RECYCLAGE DU PRODUIT

Faisant suite à l'entrée en vigueur de la D.Lgs 151 du 25 juillet 2005, "Exécution des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, concernant la réduction d'usage de substances dangereux aux équipements électriques et électroniques.

Le consommateur est obligé de ne pas jeter ce produit avec les déchets urbains, car ils rentrent dans la catégorie des déchets des équipements électriques et électroniques (suit le RAEE).

En outre, le consommateur peut rendre l'équipement au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau, à condition que le même soit de type équivalent et qu'il ait les mêmes fonctions que le nouvel équipement fourni.

Un mauvais recyclage peut comporter une contamination du sol et des eaux, avec conséquences sur la santé humaine.

Le symbole reporté sur la boîte, qui représente une boîte à ordures sur roues barré, indique l'enlèvement séparé des équipements électriques et électroniques.

Le producteur, le distributeur et le consommateur sont punis avec sanctions administratives pécuniaires en cas d'écoulement illégal d'un mauvais recyclage, selon l'article 50, D.Lgs 22/1997.

13.0 - POSITION EN GARAGE ET REMARQUES.

- LAVAGE DU MOTEUR DU VEHICULE:

Il faut prêter particulière attention, la sirène ne doit pas être exposée à jets d'eau. Il est conseillé de la protéger pendant cette opération avec une couverture (ex.: cellophane).

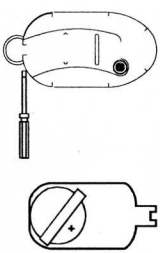
- CONTROLE DES FONCTIONS.

Pour avoir un système qui fonctionne toujours bien il est conseillé d'effectuer un contrôle périodique de toutes les fonctions.

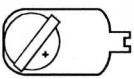
- TELECOMMANDE GT -

Ne pas exposer la télécommande à excessives sources de chaleur, d'eau et à chocs

- COMMENT REMPLACER LA BATTERIE TELECOMMANDE GT DECHARGEE



- Faire levier légèrement sur la partie avant pour le s'ouvrir



IMPORTANT!
- Le pôle positif de la batterie doit être tourné vers l'haut.
- Remplacer avec une pile au Lithium
Mod. CR2032 (3V)

ATTENTION: le recyclage des piles doit toujours se passer en conformité aux normes locales en vigueur.



14.0 - DECLARATION DE CONFORMITE.

Getronic S.r.l. Via Calcinate, 12 Gavirate, Italie, déclare que la GT908FR a été homologuée en conformité de la suivante Directive Européenne:

R&TTE 1999/5/CE (comprenant les normes: 95/54/CE - 95/56/CE - EN 60950)
SCM Class Z - Class 2 and Class 3

Le Président
Danilo Restelli

Danilo Restelli

Varèse, 12 Mai 2006

15.0 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.

CENTRALE:

- Alimentation:

- Température de fonctionnement:

- Courant maximum applicable:

- Courant consommé - alarme hors veille:

- Courant consommé - alarme en veille:

- Courant en alarme:

- Courant maximum pour la coupure moteur:

- Courant maximum pour verrouillages électriques:

- Courant maximum pour sortie clignotants:

- Courant maximum sortie Led:

- Courant maximum sortie positive output:

- Fréquence transmission:

9-16 V
-40° / +85°
36 V / 1minute
<7 mA.
<13 mA
<100 mA
7A
5A
5A
25 mA
80 mA
868 Mhz

Pour identifier quel capteur a la batterie déchargée procéder comme suit:

A - A l'alarme hors veille et avec la clé d'allumage tournée en OFF, appuyer sur la touche de test du capteur radio et solliciter le capteur (par exemple: pour le contact magnétique ouvrir et fermer la porte et/ou la vitre).

B - Pour chaque sollicitation le système d'alarme émet 3 clignotements ROUGES du LED sur le RECEPTACLE si la batterie est CHARGÉE ou 3 clignotements VERTS s'elle est DECHARGÉE.
Répéter la procédure pour chaque single capteur radio auto-programmé dans le système.

TABLEAU SIGNALISATIONS ALARMES	
No. des clignotements du LED de CONTROLE	Entrée qui a engendré l'alarme
2 ROUGE + PAUSE	CAPTEUR SUPPLEMENTAIRE Poussoirs Capot / Coffre (pour véhicules sans CAN-BUS)
3 ROUGE + PAUSE	CAPTEUR RADIO
4 ROUGE + PAUSE	POUSSOIRS PORTES
5 ROUGE + PAUSE	POUSSOIRS CAPOT/COFFRE Pour systèmes CAN-BUS
6 ROUGE + PAUSE	POSITIF APRES CONTACT

TABLEAU SIGNALISATIONS OPTIQUES DES ALARMES	
No. des clignotements du LED de CONTROLE	Entrée qui a engendré l'alarme
ROUGE/VERT + PAUSE	BATTERIE DECHARGEE DE LA TELECOMMANDE GT
3 VERT + PAUSE	BATTERIE DECHARGE DU CAPTEUR RADIO

TABLEAU ETAT DU SYSTEME	
Couleur LED	
VERT Clignotement RAPIDE	EXCLUSION DES ULTRASONS RESERVEE
VERT Clignotement COURT	COUPURE MOTEUR PASSIVE
ROUGE ON fixe	SYSTEME DANS LA PHASE DE MISE EN VEILLE
ROUGE Clignotement COURT	SYSTEME EN VEILLE

LEGENDE:
COULEUR N = No. de clignotements
N COULEUR = Couleur clignotements
ROUGE/VERT Clignotements sans pause

COULEUR LED CLIGNOTANT
COULEUR LED ALLUME FIXE



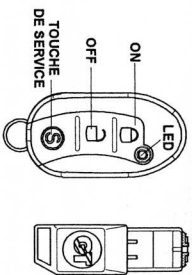
ATTENTION:

- La séquence des signalisations des alarmes et anomalies qui se sont passées est répétée toutes les fois que la clé d'allumage est tournée en ON.
- La mémoire des alarmes est effacée à la mise en veille suivante.
- Lorsque l'anomalie est résolue, la mémoire est effacée automatiquement.

1.0 - DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE.

GT889: télécommande avec 3 touches équipée de clé électronique incorporée.

GT 969CH: clé électronique.



2.0 - MISE EN VEILLE TOTALE DU SYSTEME (Système d'alarme + Coupure moteur passive).

- Avec télécommande GT: appuyer sur la touche "ON" de la télécommande, la mise en veille est confirmée par un clignotement des clignotants et par l'allumage fixe du LED ROUGE pendant 60 secondes, après quoi il commence à clignoter.

- Avec télécommande d'origine du véhicule: appuyer sur la touche de fermeture portes de la télécommande d'origine, la mise en veille est confirmée par un clignotement des clignotants et par l'allumage fixe du LED ROUGE pendant 60 secondes, après quoi il commence à clignoter.

- Avec CLE ELECTRONIQUE: mettre à contact la clé électronique incorporée dans la télécommande GT889 ou la clé électronique GT969 CH sur le RECEPTACLE, la mise en veille est confirmée par un clignotement des clignotants et par l'allumage fixe du LED ROUGE. Les verrouillages centralisés ne s'activeront pas et le premier cycle d'alarme sera suivi par une séquence de beeps et clignotements.

3.0 - MISE HORS VEILLE TOTALE DU SYSTEME (Système d'alarme + Coupure moteur passive).

- Avec télécommande GT: appuyer sur la touche "OFF" de la télécommande d'origine, la mise hors veille est confirmée par deux clignotements des clignotants et le LED s'éteint (le système émettra 4 clignotements si pendant la "surveillance" une alarme a été détecté).

- Avec télécommande d'origine du véhicule: appuyer sur la touche "OFF" de la télécommande d'origine, la mise hors veille est confirmée par deux clignotements des clignotants et le LED s'éteint (le système émettra 4 clignotements si pendant la "surveillance" une alarme a été détecté).

- Avec CLE ELECTRONIQUE: mettre à contact la clé électronique incorporée dans la télécommande GT889 ou la clé électronique GT969 CH sur le RECEPTACLE, la mise hors veille est confirmée par deux clignotements des clignotants et le LED s'éteint (le système émettra 4 clignotements si pendant la "surveillance" une alarme a été détecté).

4.0 - EXCLUSION DES MODULES ET CAPTEURS RADIO ET INFRAROUGES SUPPLEMENTAIRES.

Pour exclure les modules supplémentaires (ex: capteur hyperfréquence) à la mise en veille du système procéder comme suit:

- Tourner la clé d'allumage en ON/OFF 2 fois dans 3 secondes. Le LED sur le receptacle clignote VERT lentement pendant 1 minute.
- Mettre le système d'alarme en veille avec la télécommande GT889 ou avec la télécommande d'origine du véhicule. Le LED s'allume ROUGE fixe en confirmant l'activation ou l'exclusion des ultrasons.
- La protection sera rétablie à la mise hors veille successive. Remarque 1: si la mise en veille a été effectuée avec la télécommande GT889 il est possible de désactiver la protection ultrasons en appuyant sur la touche "ON" de la télécommande dans 5 secondes. Remarque 2: la protection ultrasons sera rétablie automatiquement à la mise en veille suivante.

5.0 - EN CAS D'ALARME.

- Appuyer sur la touche "OFF" de la télécommande GT ou sur la touche de fermeture portes de la télécommande d'origine du véhicule pour mettre le système hors veille.

6.0 - DOUBLE VERROUILLAGES CENTRALISES (seulement avec GT889).

Dans les premiers 5 secondes après la signal de mise en veille du système (1 clignotement de clignotants et 1 beep) appuyer sur la touche de "SERVICES" de la télécommande.

7.0 - VERROUILLAGES CENTRALISES COMFORT.

Si la fonction est ACTIVEE, et avec véhicules équipés de cette fonction, les vitres se fermeront automatiquement. En cas d'exclusion des modules supplémentaires, il est possible de commander la fermeture des vitres en appuyant sur la touche de "SERVICES" de la télécommande jusqu'à ce qu'on rejoigne l'hauteur désirée ou jusqu'à la fermeture totale.

8.0 - ANTI-CAR-JACK.

Cette fonction permet d'arrêter le véhicule dans le cas où l'utilisateur est obligé à le quitter (car-jack). Cette opération peut être effectuée seulement par la télécommande GT889 qui a été activé avec la fonction ANTI-CAR-JACK.

1 - Avec la clé d'allumage tournée en on appuyer sur la touche de "SERVICES" de la télécommande GT889.

2 - Un clignotement des clignotants et l'allumage VERT du LED confirme que la fonction ANTI-CAR-JACK a été activé.

3 - Après 15 secondes les indicateurs commencent à clignoter.

4 - Après autres 15 secondes le système émet un cycle d'alarme de la durée de 30 secondes. Si la clé d'allumage du véhicule reste tournée en on, le système émet un autre cycle d'alarme.

5 - Lorsque la clé d'allumage du véhicule est tournée en off, la coupure moteur empêchera le démarrage du moteur. Donc si vous essayez à démarrer le véhicule, le système émettra un cycle d'alarme.

6 - Pour sortir par l'état d'anti-car-jack, dans n'importe quelle phase, il est nécessaire d'avoir activé cette fonction dans la télécommande GT889 et appuyer sur la touche de "SERVICES". La confirmation est donnée par deux clignotements des clignotants et le LED s'éteint.

COMMENT ACTIVER/DESACTIVER LA FONCTION ANTI-CAR-JACK SUR LA GT889:

1 - Ouvrir la télécommande GT889, enlever la batterie et attendre quelques secondes.

2 - Appuyer sur la touche "OFF" et la tenir appuyée.

3 - Tenir la touche "OFF" appuyée, insérer la batterie dans la télécommande et attendre la signalisation du LED.

4 - Si le LED reste allumé fixe la fonction est ACTIVEE, si le LED clignote la fonction est DESACTIVEE.

5 - Relâcher la touche "OFF" et fermer la télécommande.

6 - Pour changer l'état de la fonction, répéter la procédure du point 1 (pour chaque répétition la fonction change d'état).

9.0 - PROTECTIONS.

Lorsque l'alarme est en veille le LED s'allume fixe, après 60 secondes le LED clignote. Les protections tableau de bord, coffre et capot sont actives 5 secondes après la mise en veille, mais les protections pousser portes, capteurs ultrasons et radio seront actives aussitôt que le LED commence à clignoter. Dans le cas où le système est mis en veille/hors veille avec le coffre/capot/doors ouverts la sirène émet un beep long. ATTENTION: si le fil VERT de la sirène GT944/GT945 a été branché, en cas de mise en veille/hors veille avec capot ouvert la sirène émet 5 beeps d'anomalie.

10.0 - DEBLOCCAGE D'EMERGENCE.

En cas d'urgence (par exemple: batterie de la télécommande déchargée) il est possible de mettre le système hors veille en mettant en contact le RECEPTACLE avec la clé électronique incorporée dans la télécommande GT889 ou la clé électronique GT969 CH.

11.0 - OUVERTURE DU COFFRE AVEC LA TELECOMMANDE DU VEHICULE (seulement avec véhicules équipés de cette fonction).

A l'alarme en veille, lorsque le coffre est ouvert/fermé en utilisant la troisième touche de la télécommande d'origine du véhicule, le système d'alarme exclut temporairement les protections du coffre et celle des ultrasons volumétriques jusqu'à la suivante fermeture du coffre ou automatiquement 25 secondes après l'avoir fermé.

12.0 - LED DE CONTROLE D'ETAT DES ALARMES ET ANOMALIES.

CAUSE DE LA DERNIERE ALARME: si pendant l'état de surveillance une alarme a été détectée (4 clignotements des clignotants pendant la mise hors veille) il est possible d'en vérifier la cause.

A l'alarme hors veille tourner la clé d'allumage en on et vérifier que le LED clignote comme indiqué dans le TABLEAU SIGNALISATIONS ALARMES.

Remarque 1: les alarmes engendrées par le fil VERT de la sirène GT945 (protection COFFRE) ne sont pas indiquées par le LED de CONTROLE.

Remarque 2: les alarmes engendrées par la sirène GT945 pour aveuglement radio ne sont pas indiquées.

SIGNALISATIONS ANOMALIES:

- Indication de batterie du véhicule déchargée: lorsque la mise hors veille avec la télécommande, si la batterie du véhicule est à 11,6V le système n'active pas les clignotants.

- Indication de porte ouverte à la mise en veille: le système émet un clignotement long des clignotants, s'il a été mis en veille avec la GT889.

- Indication de batterie déchargée de la télécommande GT: à système hors veille tourner la clé d'allumage du véhicule en on, le système émet des clignotements VERTS et ROUGES sans pauses (voir le TABLEAU DES SIGNALISATIONS OPTIQUES DES ANOMALIES). Pour effacer l'anomalie, remplacer la batterie de la GT889.

- Indication de batterie du capteur radio déchargée: à système hors veille tourner la clé d'allumage du véhicule en on: le système émet 3 clignotement du LED VERT (voir le TABLEAU DES SIGNALISATIONS OPTIQUES DES ANOMALIES). Pour effacer la signalisation il faut identifier le capteur et remplacer la batterie.